# 中泰協定 簽訂權利

## 並規定泰方經營廣州航線 中方開闢曼谷空航
## 泰政府確認曼谷台北航機在民間基礎上維持

中國和泰國今天下午在北京簽訂了一項民用航空運輸協定。根據這項協定，兩國航空當局指定的空運企業將在兩國領土間建立和經營國際航班。

與此同時，泰國政府確認曼谷與中國台灣省之間的航班，在民間基礎上予以維持。

中國民航總局副局長沈圖和泰國交通部長阿蒙·賽里加亞海軍上將分別代表本國政府在《中華人民共和國政府和泰王國政府民用航空運輸協定》的文本上簽了字。

耿飆副總理出席了在人民大會堂舉行的簽字儀式。

根據協定，兩國指定的空運企業享有以下權利：（一）沿締約另一方航空當局規定的航路，不降停飛越締約另一方領土；（二）在締約另一方領土內對國際運輸開放的地點作非運輸業務性經停，（三）在協定規定的締約另一方領土內的地點經停，上下國際旅客和貨物。

協定規定，泰方將經營自泰國境內一點至廣州，中方將經營自中國境內一點至曼谷的往返航線。

這項協定經簽字後，於互換外交照會之日生效。除非締約任何一方願意予以終止，則協定將繼續有效。

簽字以後，阿蒙·賽里加亞海軍上將散發了泰國政府的如下聲明：「《泰王國政府和中華人民共和國政府民用航空運輸協定》，是與一九七五年七月一日公布的《建立外交關係聯合公報》精神相一致而簽訂和執行的，在這一領域內，兩國政府間的關係，『維持』，曼谷和台灣間的航線是在民間基礎上予以維持的，台灣飛機上的旗幟標誌和台灣任何航空公司的一切方面，將根據雙方在該公報中所重申的台灣的地位予以對待。」

泰國駐中國大使沙賈·瓦納比沙出席了簽字儀式。

中國民航總局局長沈圖和泰國交通部長阿蒙·賽里加亞今晚表示，今天簽訂的中泰民用航空協定將對兩國人民的友好關係以及東南亞的和平與繁榮作出貢獻。

沈圖在為歡迎由阿蒙·賽里加亞海軍上將率領的泰國民航代表團舉行的宴會上說，他深信中泰兩國建立空中長廊以後，不僅有利於發展兩國的友好關係，而且也將有助於本地區的和平和經濟發展。

昨晚抵達北京的泰國民航代表團在結束對北京的訪問之後，將去上海、桂林和廣州參觀游覽，然後回國。

# 中美航空科技合作 有利發展兩國貿易

## 第二架波音客機日前移交中國

中國民航總局局長沈圖今晚在此間說，中美航空科技方面的進一步合作，將有利於兩國間的友誼和貿易。

他同時表示，希望中國民航局和美國波音公司的極好關係，能更進一步發展。

波音公司總裁斯坦珀說，波音公司亦期望與中國在航空科技方面能有更廣闊的關係。這樣一個關係的前途是良好的。

他們是在由沈圖主持招待斯坦珀和他的同事曾他所率領的波音訪華團的宴會上說的。

昨晚，斯坦珀為移交一架於今年購買的第二架波音七四七SP給中國而舉行一次宴會。第一架中國購買的珍寶型客機，四月一日起已經常飛行到上海、廣州、巴黎和東京。

在過去數日裏，斯坦珀和他的同事曾與中國民航局和中國國家航空科技進出口公司舉行業務會談。

# 中國和孟加拉政府簽科技合作議定書

## 陳慕華會見孟加拉代表團

陳慕華副總理今天下午會見了由孟加拉財政部對外資源局聯合秘書穆罕默德·阿里率領的孟加拉科技合作代表團。

會見時，外經部副部長石林，孟加拉國駐中國大使扎薩卡里姆在座。

代表團是前來參加中孟科技合作第二次會議的。關於中孟兩國政府科學技術合作第二次會議議定書今天在北京簽訂。

國務院副總理陳慕華今天下午會見由盧旺達農牧部長弗雷德里克·恩扎穆蘭巴霍率領的盧旺達友好代表團。雙方進行了親切友好的交談。

# 日本女士美穗子將同家人訪中國

據今天獲悉，四十年前在戰地獲八路軍救回的四歲日本小姑娘美穗子，不久將偕同家人訪問中國，作為中日友好協會的客人。

美穗子獲救後，由八路軍戰士照料，然後被送至就近的日本人總部，跟着由她的伯伯將她帶返日本。當時拯救美穗子的戰士，由聶榮臻司令員指揮。

# 潘光旦追悼會最近在京舉行

## 六七年在極左路線迫害下逝世

第二、三、四屆政協全國委員會委員，民盟第一、二屆中央常務委員會委員、第三屆中央委員，中央民族學院教授潘光旦同志的追悼會，最近在北京舉行。

潘光旦教授在林彪、「四人幫」極左路線迫害下，於一九六七年六月十日在京不幸逝世，終年六十八歲。

烏蘭夫、史良、楊靜仁、劉瀾濤、李維漢、胡愈之等以及政協全國委員會、中共中央統戰部、中國民主同盟中央委員會、國家民族事務委員會、教育部等單位送了花圈。史良、胡愈之等以及民盟在京中委、侯補中委，有關方面負責人和中央民族學院及其他院校聯系代表共三百人參加了追悼會。

追悼會由國家民委副主任胡嘉賓主持，中央民族學院黨委代理書記、副院長宗羣致悼詞。悼詞說，潘光旦教授擁護中國共產黨的領導，擁護社會主義制度，熱愛祖國，力求進步，他博覽廣識，刻苦鑽研，獻身於教育事業。

潘光旦教授一九二六年留美回國後，曾先後任吳淞政治大學教務長，上海光華大學文學院院長，並兼任光華、大夏、滬江、東吳、暨南和復旦大學的教授。悼詞說，潘光旦教授擁護中國共產黨的領導，擁護社會主義制度，熱愛祖國，力求進步，他博覽廣識，刻苦鑽研，獻身於教育事業。

# 中國消息

## 青海省出版「藏藥標準」

第一版「藏藥標準」有藏、漢兩種文版，每種文版計劃分為三冊出齊。藏文版的第一分冊已由青海民族出版社出版發行；漢文版的第一、二分冊共收藏藥材一百七十四種，藏藥成方製劑二百九十種。

（北京消息）「中國新聞社」報道，由西藏、青海、四川、甘肅、雲南、新疆六省（區）衛生廳（局）共同主編的第一部地方「藏藥標準」（漢文版）第一、二分冊合編本，已由青海人民出版社出版發行。

## 廣州糖果運銷美國

（廣州消息）「南方日報」報道，一批廣州生產的水果糖最近經香港轉運美國十多個城市展銷。

這次運往美國展銷的水果糖，都是廣州市的名牌產品，其中有廣州糖果廠生產的柑粉檸檬夾心糖、檸檬硬糖、珠江水果軟糖、菠蘿糖和罐裝水果糖，以及雄鷹糖果廠生產的小水果片糖、大水果片糖和小粒薄荷糖等。這批糖果，是在不久前，美國商人，於廣州的糖果廠所選定的。

## 八人結夥穿着時髦任意華僑房產
## 台北市偵破巴啞破巴扒竊集團

△台北市刑警大隊檢肅扒竊組日前宣佈偵破四個扒竊集團，其中一個啞巴扒竊集團竟然在作案期間住觀光大飯店。

警方調查：這個啞巴扒竊集團的成員共有八人，老大是有五次前科的慣竊董德武（二十六歲），每次行動均由他選擇目標。

端午節上午十時三十分董德武等八人從漢口街一家觀光大飯店出發，聚集在峨嵋街今日公司前面。因為是端午節，西門閘區人羣擁擠。這夥人臨時選擇城中市場作案。

檢扒組小隊長謝福松及隊員黃文魁、許正吉、李水澤、張文明等人，發現他們行跡可疑，由今日公司前開始盯梢，等到李姓少女下手時，當場逮捕李姓少女、董德武、鄧金鎮（廿一歲）三人，同夥綽號「斷手指」、「小張」、「楊仔」、「阿涼」及「阿興」的幾人，則逃掉了。

檢扒組長程玉良指出，這夥啞巴扒竊集團不僅長住觀光大飯店的豪華套房，而且穿着時髦。

## 廣東省博羅縣開展農業經濟調查研究

（廣州消息）「南方日報」報道，廣東省博羅縣從今年三月份起，開展了農業經濟調查研究工作。

農業經濟調查研究，包括農業自然資源調查、農業區劃研究、土壤普查等。

博羅縣是全國十個農業經濟調查縣之一。

參加博羅縣農業經濟調查研究的，有來自中山大學、厦門大學、華南農學院和省農業區創辦以及省農業系統的各個局和研究所的領導幹部、教授、科技人員；地、縣各門和縣下屬的各公社、林場也抽調幹部、技術員參加這次調查研究。目前，他們已製訂出調查研究的計劃，并開始搜集各種資料，分區劃片，進行試點調查。

# 廣州市多者記訪採賽球足州廣
# 賽比船划行舉莞東東廣

△六月八日，在廣州市舉行國際足球賽，有七個隊參加，西德國家青年隊、墨西哥國家業餘隊、羅馬尼亞「巴克烏」隊，日本隊，中國隊，香港隊和廣東隊。

北京，上海，香港等地報刊、電台、電視台、通訊社，都派出記者採訪，據報導達一百多人之多，是廣州有史以來最多記者採訪的一次體育比賽。

△廣東省地處水鄉的東莞縣萬江公社，端午節期間舉行六公里民兵水上划船比賽，參加比賽的有十八個民兵代表隊，運動員達二百三十四人，獲得前三名的代表隊，得到獎勵。

△台灣省立雲林醫院足球隊，最近在一份調查報告中指出源，目前，在台灣各國民小學有許多患有「彈撥股」的學童，這些人如不快點治療，幾年後都可能變成「青蛙肢」到時再動手術就麻煩了。

據他說，這種病患，是因為小孩臀部經常打針所引起的。

△浙江省江山縣農墾場繁殖飼養的一批中豬，最近首批運銷香港。

該批中豬採用當地烏豬與大約克、小約克等優良種豬多代雜交而成，其特點是飼養期短，精肉率高，肉質鮮紅，每頭重量一般在七十至八十斤左右，很適合本港作「金豬」之用。

# 醫治半身不遂成藥
# 北京藥廠製成三種

## 康回生丸扁癱復原丸消栓再造丸

北京市藥材公司最近研製成功康回生丸、偏癱復原丸、消栓再造丸。

復康回生丸主要治療由高血壓引起的偏癱。這種藥適用於頭暈目眩、驚恐虛煩、言語不清的偏癱患者。

偏癱復原丸主要治療在血壓比較正常或偏低的情況下引起的半身不遂，具有補氣活血、祛風化痰的作用。對那些由於氣虛虧損、腎功能弱而出現的中風癱瘓，痰盛氣短，手脚拘攣、足膝浮腫、行步艱難的偏癱最為適用。

消栓再造丸主治腦血栓型的偏癱，適用於腦系血管硬化引起的精神呆滯、舌質發硬、說話遲鈍、手足動轉不靈的病患者。

主治半身不遂的三個中成藥新品種：復康回生丸、偏癱復原丸、消栓再造丸。

# 佛山市試行出售樓宇
## 四十八單位訂購一空

（廣州消息）「南方日報」報道，最近，廣東省佛山市試行了住宅商品化，受到工廠企業的熱烈歡迎，一幢四十八個單元、面積達二千七百九十四平方米的大樓，一下子就被訂購一空。

據一些工廠企業反映，當前興建職工住宅普遍都碰上徵地、拆建、原料、施工力量等一系列困難，致使不少單位有錢也建不起住宅。現在試行的住宅商品化的辦法，能夠使工廠企業省去了不少麻煩。如佛山市塑料一廠幾年前就準備興建一些住宅，但徵地問題遲遲得不到解決，一直是在「紙上談兵」。

這次住宅出售，他們一下子就買下了十六個單元。佛山市房管部門為了滿足工廠企業的要求，正準備在今年內再出售一批住宅，并將試行向私人出售住宅。

# 美教授訪華後稱
# 中國報紙有改進

## 減少了過去多年常見的「政治新聞」

哥倫比亞大學一位新聞學教授說，中國報紙已削減了凌亂的政治消息，並開始刊出更多的事實性外國新聞。

曾在七個星期中到十個城市參觀了十五間報社的哥倫比亞大學的余教授最近說，在這個世界上人口最多的國家中，新聞學正經歷一些意義深遠的改變。

他說，自毛澤東逝世和推翻了「四人幫」以來，中國共產黨的新領導，已減少了多年來在中國大陸常見的許多政治消息。

## 方毅昨會見周文德教授

國務院副總理、中國科學院院長方毅今天下午會見了國際水資源協會名譽主席、美國國家工程科學院院士、伊利諾斯大學教授周文德，同他進行了親切交談。

中國科學院副院長錢三強等在座。


無倫花花結新盆四本
任胞圈籃婚型裁季店
歡光花襟花設樹鮮常
迎顧牌花球計木花恪
683-5124
雲埠 喜士定東街
三七一號
Geo. Louie
呂頌韶主理
住宅 255-9675
榮僑花鋪
Louie's Florist 371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
冷氣開放 歡迎光臨 駟名燒烤 豐儉隨意 小宴晚飯 用料最靚 正宗粵菜 名廚烹飪 服務週到

納偉旅行社
無遠弗屆●無微不至
Love & White Travel 大華加拿大溫哥
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
電話：(604)689-0501
中國旅遊觀光團 $2630
* 暢遊廣州，北京，上海，無錫，杭州，南京，桂林，南寧，昆明，成都，重慶，長沙，鄭州，洛陽，西安，哈爾濱，長春，瀋陽，撫順，青島，濟南等地。
* 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月30日，6月27日，7月25日，8月29日，9月17日，10月12日，10月31日，11月19日，
廣州旅遊探親團 $1,599
* 暢遊廣州，佛山，從化，星湖或七星岩等地。
* 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
* 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回程。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 出發日期：5月21日，7月23日，11月26日，
歐洲旅遊團 $1,599
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
* 可提前出發，可延期回程，需30天訂位。
* 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。
美國西岸巴士旅遊團 $,258
* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 暢遊迪斯尼樂園，諾氏農莊樂園，環球片場，加州首都，羅省，聖地牙哥動物園與海洋公園，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 上列$258為五人同房小童之價錢，其他價錢分列如下：四人房$295三人房$305雙人房$335(12歲以下小童減收$20)
* 出發日期：7月5日，7月19日，8月16日，12月20日。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊兩大賭場，迪斯尼樂園，黃石公園鹽湖，大峽谷，佛羅尼達州迪斯尼世界等地，歡迎查詢。
加拿大洛磯山脈旅遊團 $,289
* 專人領隊，全程七天，乘坐有空氣調節及洗手間之豪華客車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地區之入場券。
* 暢遊嘉隆娜，阿根拿根菓園地帶，露意絲湖，賓夫，琉璃山，哥倫比亞大冰川，哥士柏，黃頭公路，金碌市，地獄門等地。
* 旅遊費用：雙人房$289 三人房$289 單人房$389
* 出發日期：逢星期日出發（由六月一日起至九月十八日止）。
此外尚有各款巴士旅遊團，暢遊本省海岸，離島，域多利，阿根拿根菓園地帶及橫貫加拿大東西岸各埠，歡迎查詢。
迪斯尼樂園旅遊團 $249
* 全程五日五晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園一天的入場及十一款遊玩券。
* 上列$249為四人同房小童之費用，其他費用如下：四人房$299三人房$309雙人房$329(十二歲以下小童減收$50)
* 出發日期：逢星期三出發（由五月七日起至十二月廿四日止）
賭城旅遊團 李嬸 $,189 拉斯維加 $,199
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款贈券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。
美加各埠來回機票特平
宛尼辟$138多倫多$222渥太華$228滿地可$244
三藩市$134羅 省$163芝加哥$189紐 約$249

周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

加拿大 大字
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理 各種香煙 蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九寨奇化街近緬街西邊半個街口

Pender Roofing
4772緬街
電話：872－7059
承接修理天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

永明（加拿大）有限公司
加拿大B.C.省雲高華喜士定東街七百五十六號
電話：(六〇四)二五五-三一八七·二五五-三一八八
756 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.
PHONE (604)255- 3187, 255-3188
麻雀牌：製造、批發、零沽、翻新、補配、租賃。
附設免費借用七十二小時（製造中）
承接熨金：禮帖，標籤，嗲頭，用具，紀念品，皮革，徽章，餐牌套等。
承製P.V.C.(VINYL)：膠套，膠盒，銀包，文件袋，書皮，筆袋。
代客電機雕刻：各種金屬品，非金屬品，大小器皿，標貼，禮品。
加設熨膠服務：適合大小文件、證件，寬度可至廿五寸。
◀並設郵購部，歡迎各埠代理▶

加拿大賽路銀行
溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240
賽路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。
賽路銀行房屋按揭，貸款額可高至十萬元，年期可分二十五年還期或定期，任君選擇。
本分行由富有經驗華籍職員負責替閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。
華務經理 馬錦華啓